

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Комарова Светлана Юриевна
Должность: Проректор по образовательной деятельности
Дата подписания: 12.11.2023 15:43
Уникальный программный ключ:
43ba42f5deae4116bbf608a79109031223a86a1132074a54140f309817b

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Омский государственный аграрный университет имени П.А.Столыпина»**

Экономический факультет

ОПОП по направлению подготовки
40.03.01 Юриспруденция

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
по освоению учебной дисциплины
Б1.О.05 Иностранный язык в сфере юриспруденции
Направленность (профиль) «Гражданское право»

Обеспечивающая преподавание дисциплины кафедра	кафедра иностранных языков
Разработчик, канд. филол. наук, доцент	Е.А. Худинша

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
1. Место учебной дисциплины в подготовке выпускника	4
1.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в результате освоения учебной дисциплины	4
1.2 Описание показателей, критериев и шкал оценивания и этапов формирования компетенций в рамках дисциплины	5
2. Структура учебной работы, содержание и трудоёмкость основных элементов дисциплины	14
2.1. Организационная структура, трудоемкость и план изучения дисциплины	14
2.2. Содержание дисциплины по разделам	14
3. Общие организационные требования к учебной работе обучающегося,	15
3.1. Организация занятий и требования к учебной работе обучающегося	15
4. Лабораторные занятия по курсу и подготовка обучающегося к ним	16
5. Общие методические рекомендации по изучению отдельных разделов дисциплины	17
6. Общие методические рекомендации по оформлению и выполнению отдельных видов ВАР	17
6.1. Выполнение и сдача электронной презентации	18
6.2. Самостоятельное изучение тем	19
6.2 Самоподготовка обучающихся к занятиям по дисциплине	19
7. Текущий (внутрисеместровый) контроль хода и результатов учебной работы обучающегося	20
7.1. Входное тестирование	20
7.1.1 Шкала и критерии оценивания результатов входного тестирования	20
7.2. Текущий контроль успеваемости	20
7.2.1. Шкала и критерии оценивания	20
7.3 Рубежный контроль	20
7.3.1 Шкала и критерии оценивания устного опроса по темам практических занятий	21
8. Промежуточная (семестровая) аттестация	21
8.1 Нормативная база проведения промежуточной аттестации по результатам изучения дисциплины	21
8.2 Основные характеристики промежуточной аттестации обучающихся по итогам изучения дисциплины (экзамен)	21
8.3 Процедура проведения экзамена	22
8.3.1 Базовая структура аттестационного задания	22
8.3.2 Критерии оценки выполнения перевода	22
8.3.3 Шкала и критерии оценки ответов на вопросы экзаменационного билета	23
9. Информационное и методическое обеспечение учебного процесса по дисциплине	23

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящее издание является основным организационно-методическим документом учебно-методического комплекса по дисциплине в составе основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОПОП ВО). Оно предназначено стать для них методической основой по освоению данной дисциплины.

2. Содержательной основой для разработки настоящих методических указаний послужила Рабочая программа дисциплины, утвержденная в установленном порядке.

3. Методические аспекты развиты в учебно-методической литературе и других разработках, входящих в состав УМК по данной дисциплине.

4. Доступ обучающихся к электронной версии Методических указаний по изучению дисциплины, обеспечен в информационно-образовательной среде университета.

При этом в электронную версию могут быть внесены текущие изменения и дополнения, направленные на повышение качества настоящих методических указаний.

Уважаемые обучающиеся!

Приступая к изучению учебной дисциплины, начните с вдумчивого прочтения разработанных для Вас кафедрой специальных методических указаний. Это поможет Вам вовремя понять и правильно оценить ее роль в Вашем образовании.

Ознакомившись с организационными требованиями кафедры по этой дисциплине и соизмерив с ними свои силы, Вы сможете сделать осознанный выбор собственной тактики и стратегии учебной деятельности, уберечь самих себя от неразумных решений по отношению к ней в начале семестра, а не тогда, когда уже станет поздно. Используя это издание, Вы без дополнительных осложнений подойдете к семестровой аттестации по этой дисциплине. Успешность аттестации зависит, прежде всего, от Вас. Ее залог – ритмичная, целенаправленная, вдумчивая учебная работа, в целях обеспечения которой и разработаны эти методические указания.

1. Место учебной дисциплины в подготовке выпускника

Учебная дисциплина относится к дисциплинам ОПОП университета, состав которых определяется вузом и требованиями ФГОС.

Цель дисциплины – формирование и развитие универсальных и профессиональных компетенций обучающихся для решения ими коммуникативных задач в области делового общения на иностранном языке.

В ходе освоения дисциплины обучающийся должен:

иметь целостное представление об осуществлении деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке и особенностях профессиональной и академической коммуникации на иностранном языке;

знать лексико-стилистические, а также грамматические особенности межличностной коммуникации на иностранном языке;

уметь использовать наиболее употребительные речевые средства (лексические, грамматические стилистические), характерные для устной и письменной коммуникации на иностранном языке;

владеть навыками устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в результате освоения учебной дисциплины:

Компетенции, в формировании которых задействована дисциплина		Код и наименование индикатора достижений компетенции	Компоненты компетенций, формируемые в рамках данной дисциплины (как ожидаемый результат ее освоения)		
код	наименование		знать и понимать	уметь делать (действовать)	владеть навыками (иметь навыки)
1			2	3	4
Универсальные компетенции					
УК -4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 _{УК-4} выбирает на государственном и иностранном (-ых) языке (-ах) вербальные средства, соответствующее деловому стилю общения в устной и письменной формах	Лексико-стилистические, а также грамматические особенности межличностной коммуникации на иностранном языке	использовать наиболее употребительные речевые средства (лексические, грамматические стилистические), характерные для устной и письменной коммуникации на иностранном языке	навыками устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения
		ИД-2 _{УК-4} демонстрирует умение работы с иноязычными текстами, необходимыми для осуществления деловой коммуникации на государственном и иностранном (-ых) языке (-ах)	этапы работы с иноязычным текстом по направлению подготовки	определять лексические и грамматические особенности иноязычных профессиональных текстов	перевода иноязычных профессиональных текстов

Общепрофессиональные компетенции					
ОПК-5	Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики	ИД-1 ^{ОПК-5} использует языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации	языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	использовать языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	навыками профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке

1.2. Описание показателей, критериев и шкал оценивания и этапов формирования компетенций в рамках дисциплины

Индекс и название компетенции	Код индикатора достижений компетенции	Индикаторы компетенции	Показатель оценивания – знания, умения, навыки (владения)	Уровни сформированности компетенций				Формы и средства контроля формирования компетенций
				компетенция не сформирована	минимальный	средний	высокий	
				Оценки сформированности компетенций				
				2	3	4	5	
				Оценка «неудовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно»	Оценка «хорошо»	Оценка «отлично»	
				Характеристика сформированности компетенции				
				Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений и навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач	
Критерии оценивания								
УК-4	ИД-1 _{УК-4} выбирает на государственном и иностранном (-ых) языке (-ах) вербальные средства, соответствующие деловому стилю общения в устной и письменной формах	Полнота знаний	Знает фонетические, орфографические нормы, лексико-грамматический минимум, характерный для повседневного делового общения на иностранном языке	Не знает фонетические, орфографические нормы, лексико-грамматический минимум, характерный для повседневного делового общения на иностранном языке	Знает фонетические, орфографические нормы, лексико-грамматический минимум, характерный для повседневного делового общения на иностранном языке на базовом уровне	Знает фонетические, орфографические нормы, лексико-грамматический минимум, характерный для повседневного делового общения на иностранном языке в объеме достаточном для решения стандартных профессиональных задач	В совершенстве знает фонетические, орфографические нормы, лексико-грамматический минимум, характерный для повседневного делового общения на иностранном языке	тестирование Контрольная работа Опрос итоговый тест экзаменационное задание

			Наличие умений	Умеет использовать наиболее употребительны е речевые средства (грамматическ ие, лексические, стилистические)	Не умеет использовать наиболее употребительные речевые средства (лексические, грамматические, стилистические), характерные для устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Умеет использовать наиболее употребительные речевые средства (лексические, грамматические, стилистические), характерные для устной и письменной коммуникации на иностранном языке, на базовом уровне	Умеет использовать наиболее употребительные речевые средства (лексические, грамматические, стилистические), характерные для устной и письменной коммуникации на иностранном языке в объеме достаточном для решения стандартных профессиональных задач	В совершенстве умеет использовать употребительные речевые средства (лексические, грамматические, стилистические), характерные для устной и письменной коммуникации на иностранном языке	
			Наличие навыков (владение опытом)	Владеет навыками устной (монологическо й и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в основных коммуникативн ых ситуациях неофициальног о и официального общения	Не владеет навыками устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения	Владеет навыками устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на базовом уровне	Владеет навыками устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения в объеме достаточном для решения стандартных профессиональных задач	В совершенстве владеет навыками устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения	
	ИД-2 _{УК-4} демонстрирует умение работы с иноязычными текстами, необходимыми для осуществления деловой коммуникации на государственном и иностранном (-ых) языке (-ах)	Знает основные этапы работы с текстом по направлению подготовки	Не знает этапы работы с иноязычным текстом по направлению подготовки	Знает отдельные этапы работы с иноязычным текстом по направлению подготовки	Знает этапы работы с иноязычным текстом по направлению подготовки в объеме, достаточном для решения стандартных профессиональных задач	Знает этапы работы с иноязычным текстом по направлению подготовки	Знает этапы работы с иноязычным текстом по направлению подготовки	В совершенстве знает основные этапы работы с текстом по направлению подготовки	
		Умеет выполнять перевод иноязычных текстов	Не умеет выполнять перевод иноязычных текстов	Умеет выполнять перевод учебных иноязычных текстов	Умеет выполнять перевод иноязычных текстов в объеме, достаточном для решения стандартных профессиональных задач	выполняет перевод иноязычных текстов	В совершенстве выполняет перевод иноязычных текстов		

		Владеет навыками перевода иноязычных текстов	Не владеет навыками перевода иноязычных текстов	Владеет базовыми навыками перевода несложных иноязычных текстов	Владеет навыками перевода иноязычных текстов в объеме, достаточном для решения стандартных профессиональных задач	В совершенстве владеет навыками перевода иноязычных профессиональных текстов	Владеет навыками перевода иноязычных текстов	
ОПК-5	ИД-1 _{ОПК-5} использует языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации	Полнота знаний	Знает языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Не знает языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Слабо знает языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Знает языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	В совершенстве знает языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	
		Наличие умений	Умеет использовать языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Не умеет использовать языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Умеет использовать языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Свободно умеет использовать языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	В совершенстве умеет использовать языковые средства, соответствующие нормам профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	
		Наличие навыков (владение опытом)	Владеет навыками профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Не владеет навыками профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Владеет навыками профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Владеет навыками профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	В совершенстве владеет навыками профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке	

2. Структура учебной работы, содержание и трудоёмкость основных элементов дисциплины

2.1 Организационная структура, трудоёмкость и план изучения дисциплины

Дисциплина изучается во 3 семестре 2 курса.

Продолжительность семестра 1 – 15 5/6 недель

Вид учебной работы	Трудоёмкость, час			
	семестр, курс*			
	Очная/ очно-заочная форма		Заочная форма	
	3 сем.	4 сем.	2 курс	
1. Аудиторные занятия, всего	54/30		2	8
- лекции				
- практические занятия (включая семинары)				
- лабораторные работы	54/30		2	8
2. Внеаудиторная академическая работа	18/42		34	55
2.1 Фиксированные виды внеаудиторных самостоятельных работ:				
Выполнение и сдача/защита индивидуального/группового задания в виде**				
- презентации	4/4			9
2.2 Самостоятельное изучение тем/вопросов программы	2/40		32	20
2.3 Самоподготовка к аудиторным занятиям	10/10			20
2.4 Самоподготовка к участию и участие в контрольно-оценочных мероприятиях, проводимых в рамках текущего контроля освоения дисциплины (за исключением учтённых в пп. 2.1 – 2.2):	2/2			6
3. Подготовка и сдача экзамена по итогам освоения дисциплины	36			9
ОБЩАЯ трудоёмкость дисциплины:	Часы	108	36	72
	Зачетные единицы	3	1	2

Примечание:
* – **семестр** – для очной и очно-заочной формы обучения, **курс** – для заочной формы обучения;
** – КР/КП, реферата/эссе/презентации, контрольной работы (для обучающихся заочной формы обучения), расчетно-графической (расчетно-аналитической) работы и др.;

2.2. Укрупнённая содержательная структура учебной дисциплины и общая схема её реализации в учебном процессе

Номер и наименование раздела дисциплины. Укрупненные темы раздела		Трудоёмкость раздела и ее распределение по видам учебной работы, час.						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточ ной аттестации	№№ компете ний, на формир ование которых ориенти рован раздел	
		общая	Аудиторная работа				ВАПО			
			все го	лек ции	занятия		все го			Фикс ир ов ан ные е ви ды
					практи ческие (все х фор м)	лаб ора тор ные				
		2	3	4	5	6	7	8	9	10
Очная/ очно-заочная форма обучения										
1	Межкультурные различия	40/ 42	30/ 20			30/2 0	10/ 22	4/4	опрос собеседова ние	УК 4 ОПК-5
	1.1. Страна изучаемого языка: география, политическое устройство и культура									
	1. 2. Россия: география, политическое устройство и культура									
2	Основы профессионального общения	32/ 30	24/ 10			24/1 0	8/2 0		Контрольна я работа	УК 4 ОПК-5
	2. 1. Моя будущая профессия									
	2. 2. Деловая переписка									
	2.3. Основы переводов профессиональных текстов									
Промежуточная аттестация		36	х	х	х	х	х	х	экзамен	
Итого по дисциплине		108	54/ 30			54/3 0	18/ 42	4/4		

Заочная форма обучения										
1	Межкультурные различия	38	4			4	34	9	собесе дова ние	УК 4 ОПК-5
	1.1. Страна изучаемого языка: география, политическое устройство и культура									
	1. 2. Россия: география, политическое устройство и культура									
2	Основы профессионального общения	59	6			6	55		Контроль на я рабо та	УК 4 ОПК-5
	2. 1. Моя будущая профессия									
	2. 2. Деловая переписка									
	2.3. Основы переводов профессиональных текстов									
	Промежуточная аттестация	9							экзамен	
	Итого по дисциплине	108	10			10	89	9		

3. Общие организационные требования к учебной работе обучающегося

3.1. Организация занятий и требования к учебной работе обучающегося

Организация занятий по дисциплине носит циклический характер. По двум разделам предусмотрена взаимоувязанная цепочка учебных работ: лабораторное занятие – самостоятельная работа (аудиторная и внеаудиторная).

Для своевременной помощи обучающимся при изучении дисциплины кафедрой организуются индивидуальные и групповые консультации, устанавливается время приема выполненных работ.

Учитывая статус дисциплины к её изучению предъявляются следующие организационные требования:

- обязательное посещение обучающимся всех видов аудиторных занятий;
- качественная самостоятельная подготовка к практическим занятиям, активная работа на них;
- активная, ритмичная самостоятельная аудиторная и внеаудиторная работа обучающегося в соответствии с планом-графиком;
- своевременная сдача преподавателю выполненных работ (переводов текстов, лексико-грамматических заданий);
- в случае наличия пропущенных обучающимся занятий, необходимо получить консультацию по подготовке и оформлению отдельных видов заданий.

Для успешного освоения дисциплины, обучающемуся предлагаются учебно-информационные источники в виде учебной, учебно-методической литературы по всем разделам.

4. Лабораторные занятия по дисциплине и подготовка обучающегося к ним

Лабораторные занятия по курсу проводятся в соответствии с планом, представленным в таблице 4.1

Таблица 4.1 - Примерный тематический план лабораторных занятий по разделам учебной дисциплины

№			Тема лабораторной работы	Трудоемкость ЛР, час		Связь с ВАРО		Применяемые интерактивные формы обучения
Раздела	ЛЗ*	ЛР*		Очная/ очно-заочная форма	Заочная форма	предусмотрена самоподготовка к занятию +/-	Защита отчета о ЛР во внеаудиторное время +/-	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	1	Тема «Географическое положение страны изучаемого языка»	4/2	2			
	2	2	Тема «Политическое устройство страны изучаемого языка»	4/2		+	-	
	3	3	Тема «Крупные города и столицы стран изучаемого языка»	4/2				
	4	4	Тема «Культура стран изучаемого языка»	4/2		+	-	дискуссия

	5	5	Тема «Основы делового этикета в стране изучаемого языка»	4/2				Ролевая игра
	6	6	Тема «Российская Федерация: географическое положение»	4/2		+	-	
	7	7	Тема «Российская Федерация: политическое устройство»	2/2		+	-	
	8	8	Сельское хозяйство в странах изучаемого языка	4/4			-	
	9	9	Сельское хозяйство в РФ	4/2				
2	10	10	Тема «Моя будущая профессия. Основные характеристики. Направления деятельности»	4/2	2	+	-	
	11	11	Обязанности специалиста в профессиональной сфере	4/2	2	+	-	Ролевая игра
	12	12	Деловая переписка. Виды писем. Официальные письма	4/2	2	+	-	
	13	13	Основы переводов профессиональных текстов	4/2	2	+	-	
	14	14	Профессиональные онлайн-ресурсы	2/1		+	-	
	15	15	Итоговое тестирование	2/1		+	-	
Итого ЛР			Общая трудоемкость ЛР	54/30	10	x		
* в т.ч. при использовании материалов МООК «Название», название ВУЗа-разработчика, название платформы и ссылка на курс (с указанием даты последнего обращения)								
Примечания: - материально-техническое обеспечение лабораторного практикума – см. Приложение 6; - обеспечение лабораторного практикума учебной, учебно-методической литературой и иными библиотечно-информационными ресурсами, и средствами обеспечения образовательного процесса – см. Приложения 1 и 2.								

Подготовка обучающихся к практическим занятиям осуществляется с учетом общей структуры учебного процесса. На практических занятиях осуществляется входной и текущий аудиторный контроль в виде опроса, по основным понятиям дисциплины.

Подготовка к занятию подразумевает выполнение домашнего задания к очередному занятию по заданиям преподавателя, выдаваемым в конце предыдущего занятия. Для осуществления работы по подготовке к занятиям, необходимо ознакомиться с методическими указаниями по дисциплине, внимательно ознакомиться с литературой и электронными ресурсами, с рекомендациями по подготовке, вопросами для самоконтроля.

5. Общие методические рекомендации по изучению отдельных разделов дисциплины

При изучении конкретного раздела дисциплины, из числа вынесенных на практические/лабораторные занятия, обучающемуся следует учитывать изложенные ниже рекомендации. Обратите на них особое внимание при подготовке к аттестации.

Работа по темам первого раздела предполагает изучение вопросов, связанных с академической мобильностью, второй раздел включает рассмотрение теоретических основ работы с иноязычной литературой по учебному пособию, обсуждение наиболее сложных моментов на занятиях и выполнение переводов и реферирования текстов в процессе внеаудиторной работы. Необходимо вырабатывать навыки самостоятельного поиска информации, навыки работы с иноязычными информационными источниками и онлайн словарями. Результаты работы проверяются и обсуждаются на занятиях. Работа по третьему разделу предусматривает выполнение практических заданий, направленных на овладение иностранным языком в профессиональной сфере деятельности: оформление деловой документации, собеседование при трудоустройстве, презентация предприятия. Образцы работ и правила оформления изучаются на занятиях по учебному пособию, самостоятельно готовятся устные и письменные работы на иностранном языке.

С учетом специфики учебной дисциплины обучающимся необходимо совершенствовать навыки в различных видах речевой деятельности.

При работе над навыками *говорения* к концу обучения необходимо знать общеупотребительную и профессиональную лексику, речевые клише, принятые в устной профессиональной коммуникации на иностранном языке. Для целенаправленной работы обучающимся следует вести словарь, в котором фиксируются термины и незнакомые слова. Такая

работа обеспечит пополнение активного лексикона и позволит снять трудности, связанные с отсутствием понимания из-за незнания лексики.

При работе над навыками *аудирования* обучающимся следует активно использовать ресурсы интернет (например, онлайн сервисы по культуре и традициям стран изучаемого языка,). Систематическое использование видео-аудио материалов обеспечит понимание на слух оригинальной монологической и диалогической речи по направлению подготовки, разовьет навыки языковой и контекстуальной догадки. Кроме этого, у обучающихся пополнится языковой материал, а также фоновые страноведческие и профессиональные знания,

При работе над навыками *чтения* обучающимся следует активно изучать литературу из иноязычных источников по направлению подготовки. Опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки обучающимся необходимо владеть такими видами чтения, как поисковое и просмотровое. Навык работы с аутентичной литературой позволит адекватно анализировать информацию по профилю на иностранном языке и составлять аннотации прочитанных текстов.

При работе над навыками *письма* следует ознакомиться с требованиями, предъявляемыми к написанию аннотации и реферирования научно-популярных текстов. Знание основ реферирования позволит составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по предложенной преподавателем теме.

6. Общие методические рекомендации по оформлению и выполнению отдельных видов ВАР

6.1 Выполнение и сдача электронной презентации

Электронная презентация выполняется на материале раздела 1 «Межкультурные различия» и выполняется в учебном семестре № 2.

Электронная презентация ориентирована на расширение лексического запаса обучающихся. Задание выполняется на основе поиска информации в соответствии с темой, оформления устного сообщения и презентационного материала в формате PowerPoint.

Разделы дисциплины, освоение которых обучающимися сопровождается или завершается выполнением электронной презентации		Компетенции, формирование/развитие которых обеспечивается в ходе выполнения электронной презентации
№	Наименование	
1.	Межкультурные различия	УК- 4

Перечень примерных тем электронной презентации

- Известные писатели страны изучаемого языка
- Известные ученые страны изучаемого языка
- Известные музыканты страны изучаемого языка
- Известные художники страны изучаемого языка
- Известные политические деятели страны изучаемого языка
- Известные спортсмены страны изучаемого языка
- Известные актеры страны изучаемого языка
- История страны изучаемого языка
- Политическое устройство страны изучаемого языка
- Политические партии страны изучаемого языка

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

электронной презентации

Критерии оценки:

1. Соответствие языковым нормам
2. Содержательный аспект
3. Оформление

- оценка «*зачтено*» выставляется, если обучающийся представил результаты работы по выбранной теме в виде электронной презентации, используя корректно материал из иноязычных текстов без искажения смысла и лексико-грамматических ошибок. Информация представлена логично и полностью раскрывает тему. Презентация оформлена технически правильно (читаемый текст, соответствие аудиовизуальных эффектов выбранной тематике).

- оценка «*не зачтено*» выставляется, если обучающийся представил результаты работы по выбранной теме в виде электронной презентации, используя некорректно материал из иноязычных текстов, искажая смысл, допуская лексико-грамматические ошибки. Представленная информация не раскрывает выбранную тему. Техническое оформление презентации имеет недостатки (плохо читаемый текст, несоответствие аудиовизуальных эффектов выбранной тематике).

6.2 Самостоятельное изучение тем

На самостоятельное изучение выносятся темы «Основы профессионального общения» и «Межкультурные различия». Следует ознакомить обучающихся с общим алгоритмом работы:

- 1) ознакомиться с рекомендованной учебной литературой и электронными ресурсами по теме
- 2) на этой основе составить развёрнутый план изложения темы;
- 3) оформить отчётный материал в установленной форме
- 4) выступить на практическом занятии;
- 5) предоставить отчётный материал преподавателю.

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

- оценка «*зачтено*» выставляется, если обучающийся представил результаты в виде письменного и /или устного сообщения, используя корректно материал из иноязычных текстов без искажения смысла и лексико-грамматических ошибок. Уверенно отвечает на вопросы по изученной тематике.

- оценка «*не зачтено*» выставляется, если обучающийся представил результаты в виде письменного сообщения, используя некорректно материал из иноязычных текстов, искажая смысл, допуская лексико-грамматические ошибки. На вопросы по изученной тематике не может дать полный ответ.

6.3. Самоподготовка обучающихся к занятиям по дисциплине

Самоподготовка к занятиям типа осуществляется в виде подготовки к практическим занятиям по выданным на предыдущем практическом занятии темам и вопросам.

Шкала и критерии оценивания

самоподготовки по темам практических занятий

- оценка «*неудовлетворительно*» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельно изученного материала не смог выполнить практическое задание (лексико-грамматические упражнения, перевод, сообщение), допускает грубые фонематические и лексические ошибки при ответе.

- оценка «*удовлетворительно*» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельно изученного материала выполнил практическое задание (лексико-грамматические упражнения, перевод, сообщение), содержащее ошибки и неточности в целом не искажающие смысла, ответы на вопросы дает с затруднениями, допуская лексические и грамматические ошибки.

- оценка «*хорошо*» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельно изученного материала выполнил практическое задание (лексико-грамматические упражнения, перевод, сообщение), содержащее некоторые грамматические погрешности, уверенно отвечает на вопросы.

- оценка «отлично» выставляется, если обучающийся на основе самостоятельного изученного материала выполнил без ошибок практическое задание (лексико-грамматические упражнения, перевод, сообщение), на вопросы дает развернутые ответы.

7. Входной контроль и текущий (внутрисеместровый) контроль хода и результатов учебной работы обучающегося

7.1 Входное тестирование

Входное тестирование проводится на первом занятии и позволяет установить исходный уровень владения иностранным языком.

Тестирование осуществляется по всем темам и разделам, изученным на предыдущей ступени образования.

Процедура тестирования ограничена во времени и предполагает максимальное сосредоточение обучающегося на выполнении теста, содержащего несколько тестовых заданий.

Тестирование проводится в письменной форме (на бумажном носителе). Тест включает в себя 25 вопросов. Время, отводимое на выполнение теста - 40 минут. В каждый вариант теста включаются вопросы в следующем соотношении: закрытые (одиночный выбор) – 25-30%, закрытые (множественный выбор) – 25-30%, открытые – 25-30%, на упорядочение и соответствие – 5-10%

7.1.1 ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если получено более 81% правильных ответов.
- оценка «хорошо» - получено от 71 до 80% правильных ответов.
- оценка «удовлетворительно» - получено от 61 до 70% правильных ответов.
- оценка «неудовлетворительно» - получено менее 61% правильных ответов.

7.2. Текущий контроль успеваемости

В течение семестра, проводится текущий контроль успеваемости по дисциплине, к которому обучающийся должен быть подготовлен. Текущий контроль проводится в виде опроса, аннотирования/реферирования научно-популярного текста.

Отсутствие пропусков аудиторных занятий, активная работа на практических занятиях, общее выполнение графика учебной работы являются основанием для получения положительной оценки по текущему контролю.

7.2.1 ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

– *отлично*» выставляется, если обучающийся демонстрирует способность логично и связно вести беседу по научной тематике на иностранном языке, соблюдая стилистические нормы и учитывая особенности ведения межкультурной коммуникации; демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче; использует разнообразные грамматические структуры, практически не делает ошибок; не допускает фонетических и фонематических ошибок, соблюдает правильный интонационный рисунок.

– «*хорошо*» выставляется, если обучающийся в целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу, но не всегда соблюдаются стилистические нормы. Ответ может содержать некоторые лексические и фонетические ошибки, но соответствует грамматическим нормам иностранного языка.

– «*удовлетворительно*» выставляется, если обучающийся демонстрирует минимально допустимый уровень пользования иностранным языком; использует ограниченный словарный запас; допускает многочисленные ошибки, затрудняющие понимание; не допускает грубых фонематических ошибок.

– «*неудовлетворительно*» выставляется, если обучающийся демонстрирует неспособность вести беседу словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи; неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.

7.3 Рубежный контроль

После изучения каждого раздела проводится рубежный контроль. Рубежный контроль осуществляется с целью определения качества проведения образовательных услуг по дисциплине, для оценки степени достижения обучающимися состояния, определяемого целевыми установками дисциплины, а также для формирования корректирующих мероприятий. Рубежный контроль осуществляется по разделам дисциплины в соответствии с планом. Рубежный контроль состоит из выполнения заданий на практических занятиях, устного опроса.

7.3.1 Шкала и критерии оценивания устного опроса по темам практических занятий

– *отлично*» выставляется, если обучающийся в совершенстве знает общеупотребительную иноязычную лексику по изучаемой тематике; лексико-стилистические особенности межличностной коммуникации на иностранном языке, грамматические явления, типичные для языка повседневного общения на иностранном языке. Умеет в совершенстве использовать речевые средства (лексические, грамматические, стилистические), характерные для устной межличностной коммуникации на иностранном языке. Имеет совершенные навыки устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в ситуациях межличностной коммуникации.

– *«хорошо»* выставляется, если обучающийся знает основную общеупотребительную иноязычную лексику по изучаемой тематике; некоторые лексико-стилистические особенности межличностной коммуникации на иностранном языке, основные грамматические явления, типичные для языка повседневного общения на иностранном языке. Имеет навыки устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в ситуациях межличностной коммуникации.

– *«удовлетворительно»* выставляется, если обучающийся поверхностно ориентируется в правилах межличностной коммуникации на иностранном языке, знает минимум общеупотребительной иноязычной лексики по изучаемой тематике, демонстрирует минимально допустимый уровень пользования иностранным языком; использует ограниченный словарный запас; допускает многочисленные ошибки, затрудняющие понимание; не допускает грубых фонематических ошибок.

– *«неудовлетворительно»* выставляется, если обучающийся демонстрирует неспособность вести беседу, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи; неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.

8. Промежуточная (семестровая) аттестация по курсу

8.1 Нормативная база проведения промежуточной аттестации обучающихся по результатам изучения дисциплины:	
1) действующее «Положение о текущем контроле успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура) и среднего профессионального образования в ФГБОУ ВО Омский ГАУ»	
8.2 Основные характеристики промежуточной аттестации обучающихся по итогам изучения дисциплины	
Цель промежуточной аттестации -	установление уровня достижения каждым обучающимся целей обучения по данной дисциплине, изложенных в п.2.2 настоящей программы
Форма промежуточной аттестации -	экзамен
Место экзамена в графике учебного процесса:	1) подготовка к экзамену и сдача экзамена осуществляется за счёт учебного времени (трудоемкости), отведённого на экзаменационную сессию для обучающихся, сроки которой устанавливаются приказом по университету
	2) дата, время и место проведения экзамена определяется графиком сдачи экзаменов, утверждаемым деканом выпускающего факультета
Форма экзамена -	смешанный
Процедура проведения экзамена -	представлена в фонде оценочных средств по дисциплине (см. Приложение 9)

Экзаменационная программа по учебной дисциплине:	1) представлена в фонде оценочных средств по дисциплине (см. Приложение 9) 2) охватывает разделы ,3,4 (в соответствии с п. 4.1 настоящего документа)
Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков:	представлены в фонде оценочных средств по дисциплине (см. Приложение 9)

8.3 ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНА

Экзамен по дисциплине включает устный ответ (собеседование) и письменное задание (перевод текста профессиональной тематики). Итоговая оценка выставляется по совокупности оценок за все задания. Условием допуска к экзамену является прохождение итогового тестирования. Результаты экзамена определяют оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляют в день экзамена.

8.3.1. Базовая структура аттестационного задания (экзаменационного билета):

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ

1. Письменный перевод текста с помощью словаря (40 минут)
2. Чтение текста и передача содержания на иностранном языке (20 минут)
3. Собеседование по одной из изученных тем

8.3.2 Примерные вопросы собеседования

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК	АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
Thema "Russland" Geographische Lage Russlands - Wo liegt Russland? - An welche Länder grenzt es? - Nennen Sie die grössten Flüsse Russlands?	Topic "The Russian Federation" Geographical position - Where is the Russian Federation situated? - What regions is the RF divided into? - What are the main rivers of the RF?
Moskau - Wo liegt die Hauptstadt Russlands? - Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Moskau?	Moscow - Where is Moscow situated? - What seightseeing can you visit in Moscow?
Omsk - Wo liegt Omsk? - Wann wurde Omsk gegründet? - Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Omsk?	Omsk - Where is Omsk situated? - When was it founded? - What seightseeing can you recommend to visit in Omsk?
Thema "Deutschland" Geographische Lage Deutschlands - Wo liegt Deutschland? - An welche Länder grenzt es? Nennen Sie die grössten Flüsse Deutschlands	Topic "The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland" Geographical position - Where is the UK situated? - What regions is the UK divided into? - What are the main rivers of the RF?

Politisches System Deutschlands - Wieviel Bundesländer hat Deutschland? - Wer ist der Staatsoberhaupt Deutschlands? - Wie heißt der Bundeskanzler? - Was ist das Grundgesetz des Landes?	Political System - What type is the country? - Who rules the country? - What is the structure of the UK government?
Thema "Mein Beruf" Ausbildung - Wo studieren Sie? - Was werden Sie von Beruf?	Topic "My future profession" - Where do you study? - Why did you decide to choose this occupation? - What is agriculture?
Landwirtschaft - Welche Landwirtschaft hat Deutschland? - Welche Aufgaben hat die Landwirtschaft? - Wie ist die Landwirtschaft mit der Industrie verbunden? - Was ist das Hauptproduktionsmittel in der Landwirtschaft? - Wie beeinflusst die Landwirtschaft die Umwelt?	Culture What famous British artists, musicians, scientists do you know?

8.3.3 ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ АТТЕСТАЦИОННОГО ЗАДАНИЯ

– *отлично*» выставляется, если обучающийся в совершенстве знает общеупотребительную иноязычную лексику по изучаемой тематике; лексико-стилистические особенности межличностной коммуникации на иностранном языке, грамматические явления, типичные для языка повседневного общения на иностранном языке. Умеет в совершенстве использовать речевые средства (лексические, грамматические, стилистические), характерные для устной межличностной коммуникации на иностранном языке. Имеет совершенные навыки устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в ситуациях межличностной коммуникации.

– *«хорошо»* выставляется, если обучающийся знает основную общеупотребительную иноязычную лексику по изучаемой тематике; некоторые лексико-стилистические особенности межличностной коммуникации на иностранном языке, основные грамматические явления, типичные для языка повседневного общения на иностранном языке. Имеет навыки устной (монологической и диалогической) и письменной речи на иностранном языке в ситуациях межличностной коммуникации.

– *«удовлетворительно»* выставляется, если обучающийся поверхностно ориентируется в правилах межличностной коммуникации на иностранном языке, знает минимум общеупотребительной иноязычной лексики по изучаемой тематике, демонстрирует минимально допустимый уровень пользования иностранным языком; использует ограниченный словарный запас; допускает многочисленные ошибки, затрудняющие понимание; не допускает грубых фонематических ошибок.

– *«неудовлетворительно»* выставляется, если обучающийся демонстрирует неспособность вести беседу, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи; неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.

9. Информационное и методическое обеспечение учебного процесса по дисциплине

В соответствии с действующими государственными требованиями для реализации учебного процесса по дисциплине обеспечивающей кафедрой разрабатывается и постоянно совершенствуется учебно-методический комплекс (УМКД), соответствующий данной рабочей программе и прилагаемый к ней. При разработке УМКД кафедра руководствуется установленными университетом требованиями к его структуре, содержанию и оформлению. В состав УМКД входят перечисленные ниже и другие источники учебной и учебно-методической информации, средства наглядности.

Предусмотренная рабочей учебной программой учебная и учебно-методическая литература размещена в фондах НСХБ и/или библиотеке обеспечивающей преподавание кафедры.

Учебно-методические материалы для обеспечения самостоятельной работы обучающихся размещены в электронном виде в ИОС ОмГАУ-Moodle, где:

- обучающийся имеет возможность работать с изданиями ЭБС и электронными образовательными ресурсами, указанными в рабочей программе дисциплины, отправлять из дома выполненные задания и отчёты, задавать на форуме вопросы преподавателю или сокурсникам;

- преподаватель имеет возможность проверять задания и отчёты, оценивать работы, давать рекомендации, отвечать на вопросы (обратная связь), вести мониторинг выполнения заданий (освоения изучаемых разделов) по конкретному студенту и группе в целом, корректировать (в случае необходимости) учебно-методические материалы.

ПЕРЕЧЕНЬ литературы, рекомендуемой для изучения дисциплины Иностранный язык в сфере юриспруденции	
Автор, наименование, выходные данные	Доступ
1	2
Английский язык для бакалавров сельскохозяйственных вузов / Р. Х. Абдыльманова, Ж. Б. Есмурзаева, В. В. Клименко, Е. А. Худинша. - Омск : Омский ГАУ, 2014. – 88 с. – ISBN 978-5-89764-418-6. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: https://e.lanbook.com/book/58814 . - Режим доступа по подписке	http://e.lanbook.com
Карманова, Г. В. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / Г.В.Карманова; под редакцией В.Кригеля. – 2 изд., доп. Перераб. – Иваново : ИГСХА им. акад. Д. К. Беляева, 2018. – 169 с. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: https://e.lanbook.com/book/135266 . - Режим доступа по подписке	http://e.lanbook.com
Новикова, Е. В. Немецкий язык для бакалавров : учебное пособие / Е. В. Новикова, Е. В. Пестова. - Омск : Омский ГАУ, 2017. – 64 с. - ISBN 978-5-89764-657-9. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: https://e.lanbook.com/book/102194 . - Режим доступа по подписке	http://e.lanbook.com
Попов, Е. Б. Legal English: Quick Overview. Английский язык в сфере юриспруденции: базовый курс : учебник / Е.Б. Попов, Е.М. Феоктистова, Г.Р. Халюшева ; под общ. ред. Е.Б. Попова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 314 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс]. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/23592. - ISBN 978-5-16-012304-2. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1818415 - Режим доступа по подписке	http://znanium.com
Практический курс немецкого языка для студентов сельскохозяйственных вузов : учеб. пособие / Е. В. Новикова, Е. В. Пестова, О. Н. Лебедеенко, Л. М. Михайленко. - Омск : Омский ГАУ, 2014. – 84 с. – ISBN 978-5-89764-419-3. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: https://e.lanbook.com/book/64867 . - Режим доступа по подписке	http://e.lanbook.com
Романов А. А. Основы английской грамматики для бакалавров: словарь/ А. А. Романов, О. В. Новосёлова, Е. В. Малышева. – Тверь: Тверская ГСХА, 2020. – 116 с. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: https://e.lanbook.com/book/146956 . - Режим доступа по подписке	http://e.lanbook.com

Тартынов Г. Н. Тематический русско-немецкий — немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов : словарь / Г. Н. Тартынов. – Санкт-Петербург: Лань, 2021. - 128 с. - ISBN 978-5-8114-1538-0. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: https://e.lanbook.com/book/168562 . - Режим доступа: для авториз. пользователей	http://e.lanbook.com
Иностранные языки в высшей школе: научный журнал.- Рязань: [б. и.], 2009. - .	НСХБ